



# PAL2 ACQUATICI SERIE PARANCO DI PAZIENTI

MANUALE DEL PROPRIETARIO  
&  
PROCEDURE DI MANUTENZIONE



**S.R. SMITH, LLC**  
CORPORATE HEADQUARTERS  
P.O. Box 400 • 1017 S.W. Berg Parkway  
Canby, Oregon 97013  
USA  
Phone (503) 266 2231 • Fax (503) 266 4334  
[www.srsmith.com](http://www.srsmith.com)

## INDICE DEI CONTENUTI

### PAL2 202-0000

USO DEL PARANCO PAL2.....	3
AVVERTENZE E RIASSUNTO DELLA SICUREZZA.....	4
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO .....	6
DESCRIZIONE DEI COMPONENTI .....	6
ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO .....	11
USO DEL PAL2.....	17
POSIZIONAMENTO.....	18
TRANSFERIMENTO.....	19
ACCESSORI STANDARD/ACCESSORI OPZIONALI .....	19
MANUTENZIONE E PULIZIA .....	20
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	21
STOCCAGGIO A LUNGO TERMINE .....	22
ASSISTENZA AI CLIENTI.....	22
REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI SULLA GARANZIA .....	23
SPECIFICHE.....	24
1. Dimensioni/Capacità.....	24
2. Attuatore .....	24
3. Motore.....	24
4. Batteria .....	24
5. Gamma di movimento .....	24
6. Rumore.....	24
7. Materiali e finiture .....	24
ELENCO DELLE PARTI .....	25

### **Leggere queste istruzioni nella loro interezza prima dell'installazione e dell'uso:**

#### **INTRODUZIONE**

La lettura di questo documento aiuterà a garantire un funzionamento sicuro e la manutenzione del PAL2 (202-0000).

#### **USO DESIGNATO DEL PARANCO**

Tutti i paranchi di S.R.Smith sono stati progettati per assistere chiunque abbia problemi ad entrare o uscire da una piscina o da una spa - l'unica restrizione è che l'utente non superi il limite di peso del prodotto (300 lb/136 kg). È responsabilità del proprietario del paranco assicurarsi che siano state messe in atto le corrette procedure di sicurezza e che sia stata effettuata una valutazione dei rischi. L'unità deve essere posizionata correttamente con i bracci stabilizzatori completamente estesi e i freni posteriori completamente applicati prima dell'uso. Se un utente ha problemi mentali o gravi disabilità fisiche, questi problemi devono essere presi in considerazione per determinare il numero di persone necessarie per completare il trasferimento sul sedile e il numero di persone che devono essere in acqua, pronte a ricevere l'utente. La cintura di sicurezza deve essere attaccata al sedile e completamente allacciata e utilizzata durante ogni trasferimento.

Il nostro obiettivo è quello di fornire ai nostri clienti i design più avanzati e innovativi offrendo una qualità eccezionale a prezzi accessibili. Tutti i nostri paranchi soddisfano le specifiche stabilite dall'Access Board - ADAAG 2004 (solo USA), la direttiva sui dispositivi medici, 93/42/CEE, la direttiva RoHS2 2011/65/UE, EN 50581:2012 e ISO10535:2006, compresa la ripetizione del ciclo di sollevamento del paranco (lift) per un totale di 11.000 cicli. Il sistema di sollevamento e il caricabatterie a corrente alternata sono conformi a EN60601-1-2, 2007/03.

## USO DEL PARANCO PAL2

Obbedire a tutte le istruzioni per l'uso elencate in questo manuale quando si usa il paranco. Obbedire a tutte le avvertenze, precauzioni, istruzioni operative ed etichette presenti sul paranco. Se il PAL2 sarà usato da una persona disabile che vive da sola, un dispositivo di comunicazione dovrebbe essere installato nell'area di utilizzo per chiamare l'assistenza in caso di emergenza. Solo le persone abbastanza sane per le attività acquatiche dovrebbero usare il PAL2. Gli utenti dovrebbero consultare il loro medico per determinare se le attività in acqua sono appropriate per l'utente. Tenere le dita e le mani lontane dai bracci del paranco durante l'uso.

## REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO

Rimani informato sugli ultimi aggiornamenti del prodotto e sulle informazioni sulla sicurezza. Visita [srsmith.com/en-us/customer-service/product-registration/](https://srsmith.com/en-us/customer-service/product-registration/) per registrar il tuo paranco **oggi!**

Brevetto USA n. 5.790.995 PAL2 - Portable Aquatic Lift, il logo PAL2 e LiftOperator sono marchi commerciali di S.R.Smith, LLC

## AVVERTENZE E RIASSUNTO DELLA SICUREZZA



**PERICOLO - IL MANCATO RISPETTO DI QUESTE AVVERTENZE, ISTRUZIONI E DEL MANUALE D'USO PUÒ PROVOCARE LESIONI GRAVI O MORTALI**



### ATTENZIONE

- **USO SOLO DA PARTE DI ADULTI** - Utilizzare dai bambini solo con la supervisione di un adulto. Solo le persone abbastanza sane per le attività in acqua dovrebbero usare il PAL2. Gli utenti dovrebbero consultare il loro medico per determinare se le attività in acqua sono appropriate per l'utente.
- La cintura di sicurezza deve essere usata in ogni momento durante il trasferimento dell'utente.
- Il sollevatore deve essere posizionato su un terreno solido e piano che non superi una pendenza di 2°.
- **NON SALTARE/IMMERGERSI/SCALARE** - Non saltare / immergersi o scalare sul paranco. Il limite per l'uso è UNA PERSONA di peso inferiore al limite massimo di peso di - 300 lbs (136 kg) per lo PAL2. Usare solo per il trasferimento dell'utente, non come un paranco o una gru.
- **PERICOLO DI CADUTA** - I bracci stabilizzatori devono essere completamente estesi prima di ogni uso e devono essere usati sempre quando l'utente è seduto. Il paranco non può essere utilizzato senza i bracci stabilizzatori completamente estesi. Non tentare mai di ritrarre i bracci stabilizzatori quando il paranco è in uso. Non riposizionare il paranco quando è in uso.
- **PERICOLO DI SPOSTAMENTO/SVOLGIMENTO INDIVIDUALE** - Le ruote posteriori devono essere sempre bloccate quando il paranco è in uso. Assicurarsi che i pesi di zavorra adeguati siano installati nella base prima di ogni utilizzo.
- **PERICOLO DI RIBALTAMENTO** - Non usare il paranco per trasportare un utente da un luogo all'altro.
- **PERICOLO DI INCIDENTE** - Il limite di utilizzo è di UNA SOLA PERSONA di peso inferiore al limite massimo di 136 kg. Usare solo per il trasferimento dell'utente, non come paranco o gru.
- **PERICOLO DI INCASTRO** - Tenere sempre le mani e le dita lontane dai bracci del paranco durante l'uso. La batteria deve essere completamente rimossa dal paranco e posizionata lontano dal ponte della piscina per la ricarica.



### ATTENZIONE

- **LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA** - Controllare il livello della batteria prima di ogni utilizzo. La batteria deve mostrare un livello di carica VERDE >50% prima dell'uso.
- Quando viene visualizzato il livello di carica GIALLO <50%, la batteria deve essere completamente carica prima dell'uso. Quando viene visualizzato un livello di carica ROSSO <25%, il paranco non deve essere usato e la batteria deve essere completamente carica prima dell'uso.
- **POTREBBE RISULTARE UN DANNO** - Non usare il sedile o il telaio del sedile per spostare o posizionare il PAL2.
- **POTREBBE RISULTARE UN DANNO** - Non permettere all'umidità eccessiva di accumularsi nell'alloggiamento della batteria, può influire sulle prestazioni della batteria e del paranco e può portare a un guasto della batteria e/o al mancato funzionamento del paranco.

**Modello/Prodotto**  
**N. \_\_\_\_\_**  
**Nome del prodotto**



**S.R. Smith, LLC**

PO Box 400  
1017 SW Berg Parkway  
Canby, Oregon 97013 USA  
Tel.: 503-266-2231  
Fax: 503-266-4334  
www.srsmith.com  
Prodotto assemblato negli Stati Uniti

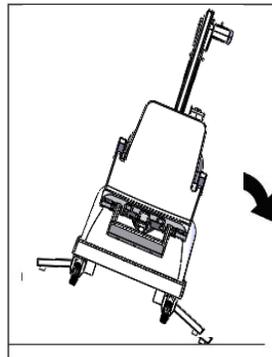
SN S

EC REP

QNET BV  
Kanstraat 19  
NL-5076 NP Haaren  
Paesi Bassi  
qnet@ce-mark.com  
qnet@ce-authorizedrepresentative.eu



24 V CC



## ! ATTENZIONE

### PERICOLI DI RIBALTAMENTO

I BRACCI STABILIZZATORI DEVONO ESSERE COMPLETAMENTE ESTESI PRIMA DI OGNI UTILIZZO E DEVONO ESSERE UTILIZZATI SEMPRE QUANDO L'UTENTE È SEDUTO. IL SOLLEVATORE NON PUÒ ESSERE USATO SEMPRE QUANDO L'UTENTE È SEDUTO.

IL SOLLEVATORE NON PUÒ ESSERE USATO SENZA I BRACCI STABILIZZATORI QUANDO IL SOLLEVATORE È IN USO.

NON RIPOSIZIONARE IL SOLLEVATORE QUANDO È IN USO.

UTILIZZARE SU UNA SUPERFICIE SOLIDA E PIANA, CON UNA PENDENZA NON SUPERIORE A 2°.

ASSICURARSI CHE I PESI DI ZAVORRA SIANO INSTALLATI NELLA BASE DEL SOLLEVATORE PRIMA DI OGNI UTILIZZO.

NON USARE IL SOLLEVATORE PER TRASPORTARE GLI UTENTI DA UN LUOGO ALL'ALTRO.

IL LIMITE DI UTILIZZO È UNA PERSONA DI PESO INFERIORE AL LIMITE MASSIMO DI PESO DI 300 LB (136 kg).

06-073 I

0621



## ! ATTENZIONE

- LE RUOTE POSTERIORI DEVONO ESSERE BLOCCATE IN OGNI MOMENTO QUANDO IL PARANCO È IN USO.
- IL MANCATO BLOCCAGGIO DELLE RUOTE PUÒ PROVOCARE UN MOVIMENTO INVOLONTARIO O UN RIBALTAMENTO.

06-074 I

0621

## ! ATTENZIONE

### PERICOLO DI RIBALTAMENTO

IL LIMITE DI UTILIZZO È UNA PERSONA DI PESO INFERIORE AL LIMITE MASSIMO DI PESO DI 300 LBS (136 kg)



## ! ATTENZIONE

**PUNTI DI PIZZICO**  
La parte in movimento può tagliare o schiacciare.  
**MANTENERE LA DISTANZA**

### FOGLIO DI PROFILO DI COPERTURA

I paranco di pazienti acquatici sono specifici per l'applicazione. Un Deck Profile Sheet compilato aiuta a garantire che il modello di paranco funzioni per l'applicazione prevista. S.R. Smith esamina tutti i fogli di profilo del ponte inviati come servizio ai nostri clienti, gratuitamente. Prima di installare il paranco per piscine, l'installatore deve esaminare e confermare le informazioni fornite sul foglio di profilo del ponte. Se la descrizione dell'applicazione non corrisponde al sito di installazione, è necessario completare un nuovo Deck Profile Sheet e inviarlo a S.R. Smith.

Per completare il Deck Profile Sheet online, visitare [www.srsmith.com/liftprofile](http://www.srsmith.com/liftprofile), contattare il servizio clienti al numero (800) 824-4387 o inviare un'e-mail a [customer@srsmith.com](mailto:customer@srsmith.com).

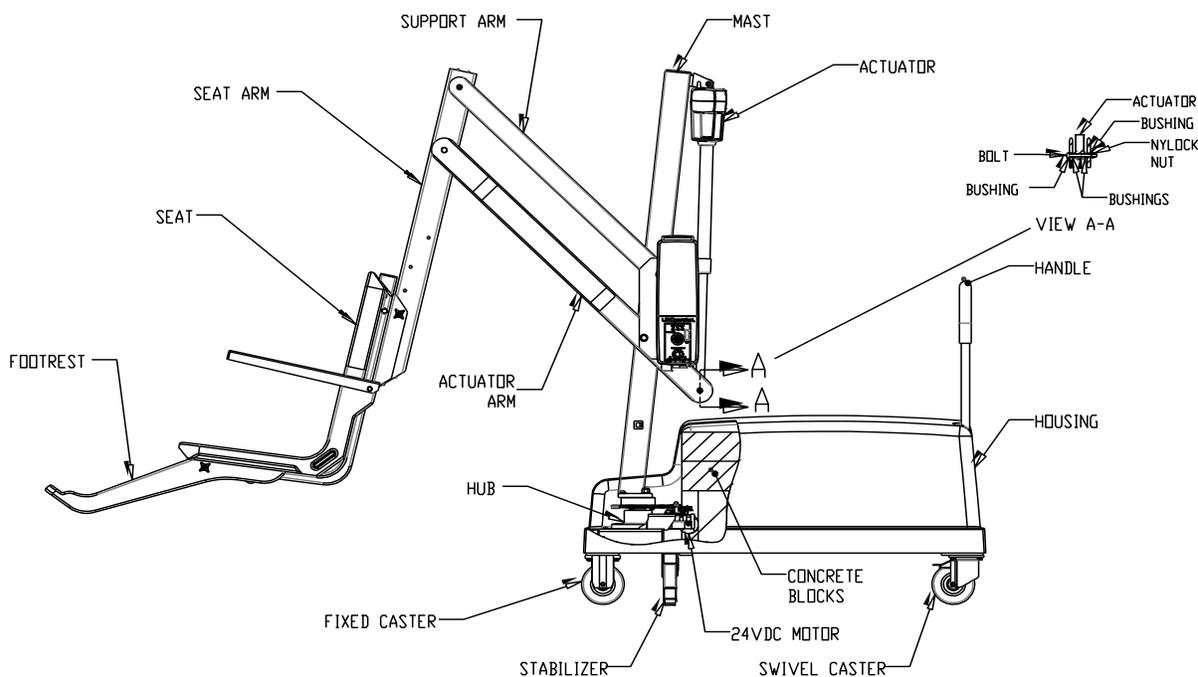
## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

La montapiscine PAL2 di S.R. Smith è progettata per la sicurezza, oltre che per un funzionamento costante e affidabile. È essenziale seguire tutte le istruzioni di questo manuale d'uso, così come tutte le etichette di avvertimento situate sul prodotto per garantire un funzionamento sicuro, prestazioni adeguate e per evitare lesioni.

Il paranco PAL2 Aquatic è un sistema di sollevamento portatile progettato in modo che gli individui con disabilità e problemi di mobilità possano avere accesso universale a qualsiasi tipo di piscina. Alimentato da una batteria ricaricabile da 24 volt, che è azionata da un attuatore elettronico a vite che fornisce i movimenti di sollevamento e di rotazione. La capacità massima di sollevamento per tutti i modelli PAL2 è di 300 lb/136 kg. Il paranco PAL2 deve essere usato su superfici rigide e piane della piscina che non superino una pendenza di 2°. Solo le persone abbastanza sane per le attività in acqua dovrebbero usare il PAL. Gli utenti dovrebbero consultare il loro medico per determinare se le attività in acqua sono appropriate per l'utente.

**ATTENZIONE:** Il paranco PAL2 è progettato per trasferire (spostare) gli utenti dal ponte che circonda la piscina in acqua e viceversa. Non è progettato per trasportare gli utenti da un posto all'altro. Se il paranco viene spostato mentre un utente è seduto, si possono verificare gravi lesioni.

## PAL2 – COMPONENTI DEL PRODOTTO



## DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

**Il gruppo base è composto da diversi componenti come descritto di seguito:**

**Ruote - Le ruote anteriori sono rigide e quelle posteriori girevoli per facilitare il movimento. Entrambe le ruote posteriori possono e devono essere bloccate per impedire il movimento durante il trasferimento da e verso la piscina.**

**ATTENZIONE:** Il mancato bloccaggio di entrambe le ruote posteriori durante il trasferimento può causare il movimento del paranco e può provocare lesioni. Entrambe le ruote posteriori devono essere bloccate ogni volta che il paranco è posizionato per l'uso. Non sbloccare le ruote posteriori durante il trasferimento perché il paranco potrebbe muoversi e provocare lesioni.

**Telaio principale** - Il pezzo rettangolare che è fissato alle ruote - il telaio principale è costituito da diversi componenti:

**Bracci di stabilizzazione** - Due bracci si estraggono per livellare il paranco e devono essere sempre completamente estesi quando il paranco è in uso.

**ATTENZIONE:** La mancata estensione completa di entrambi i bracci stabilizzatori durante il trasferimento può causare il movimento del paranco e può provocare lesioni. Entrambi i bracci stabilizzatori devono essere completamente estesi ogni volta che il paranco è posizionato per l'uso. Non ritrarre i bracci stabilizzatori durante il trasferimento perché il paranco potrebbe muoversi e provocare lesioni.

**Alloggiamento** - La copertura in plastica ABS protegge i componenti del telaio principale dalle intemperie. L'alloggiamento deve essere in posizione prima di installare il gruppo montante.

**Maniglia** - Si collega al telaio principale attraverso le aperture nell'alloggiamento.

**Operatore di sollevamento** - L'unità controlla tutte le operazioni di sollevamento identiche alla pulsantiera dell'utente. Tre cavi si collegano alla parte inferiore della scatola di controllo per consentire il funzionamento del paranco. Il connettore più grande è per la pulsantiera. Il connettore n. 1 è per il cavo del motore (striscia rossa). Il connettore n. 2 è per il cavo dell'attuatore (striscia verde). Il LiftOperator® è disponibile con una funzione opzionale di chiave di attivazione che fornisce un livello superiore di sicurezza consentendo il funzionamento del controllo solo con l'uso della chiave di attivazione.



#### **Controllo del touchpad -**

I tasti freccia di controllo del touchpad possono essere usati nel caso in cui la pulsantiera sia fuori portata o non funzioni. Basta tenere premuta la freccia per l'azione desiderata per un movimento alla volta - Su, Giù, Sinistra, Destra Rilasciando la freccia si ferma il movimento.

#### **Indicatori LED del livello della batteria -**

Gli indicatori LED del livello della batteria mostrano i livelli di carica della batteria. I LED si accendono quando viene attivato il comando touchpad o la pulsantiera e rimangono accesi per 10 secondi. A più del 50% il LED si illumina in verde, a meno del 50% il LED si illumina in ambra e a meno del 25% il LED si illumina in rosso e indica che la batteria richiede una ricarica. Se il LED inferiore al 25% si illumina di rosso, non utilizzare il paranco. Rimuovere la batteria e caricarla completamente prima dell'uso.

#### **LED di servizio richiesto -**

Il LED Assistenza richiesta si accende quando il pacco batteria è stato rimosso/sostituito 120 volte - circa una volta ogni 4 mesi. Questo indica che la manutenzione richiesta per il paranco deve essere completata. Si prega di vedere la sezione sulla manutenzione del manuale del paranco per i requisiti. Il LED di servizio richiesto può essere resettato inserendo un dispositivo di archiviazione di massa USB standard formattato FAT (non incluso) nella porta USB sul fondo del controller. **Quando la luce di servizio è accesa, il paranco non deve essere usato fino a quando non viene eseguita la manutenzione richiesta.**

### **Tasto di arresto di emergenza -**

In caso di emergenza, o se è necessario arrestare immediatamente il movimento del paranco, premendo il pulsante di arresto di emergenza (pulsante rosso sul controllo) si arresta tutto il movimento del paranco. Allo stesso tempo un allarme acustico suonerà per 10 sec. poi farà una pausa di 5 sec. e poi la sequenza si ripeterà fino a quando il pulsante non verrà resettato girandolo nella direzione delle frecce sul pulsante (in senso orario). Anche il LED dell'allarme di emergenza lampeggerà in rosso quando viene premuto il pulsante e rimarrà lampeggiante fino a quando il pulsante non verrà resettato.

L'allarme di emergenza (acustico e LED) può essere attivato premendo due pulsanti qualsiasi sulla pulsantiera allo stesso tempo (fornita con il paranco). Questo fermerà tutti i movimenti del paranco e attiverà l'allarme acustico e il LED rosso lampeggerà. Una volta rilasciati entrambi i pulsanti, il paranco tornerà al funzionamento normale e l'allarme acustico di emergenza si spegnerà.

### **Porta USB -**

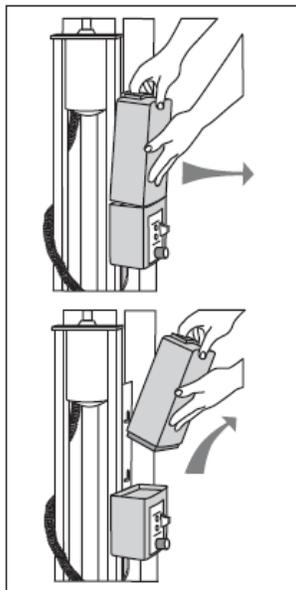
Il controllo LiftOperator® contiene una porta USB che viene usata per scaricare il registro delle prestazioni del paranco. Utilizzando una qualsiasi chiavetta di memoria USB standard formattata con file FAT (ampiamente disponibile presso i punti vendita), inserire la chiavetta nella fessura sul fondo del controllo all'estrema destra. Premere una qualsiasi delle frecce di controllo del touchpad; tutti e tre i LED del livello della batteria lampeggeranno. Durante il download, il LED verde del livello della batteria superiore al 50% lampeggerà. Se l'unità ha un problema nello scaricare il registro delle prestazioni, il LED rosso inferiore al 25% lampeggerà. Rimuovere l'USB dalla porta e reinserirla. Se il LED rosso 25% lampeggia di nuovo, confermare che l'USB che si sta utilizzando è formattato con file FAT. Le informazioni dalla USB possono essere scaricate su un PC per la revisione e/o copiate in un foglio di calcolo. Il registro delle prestazioni conserverà circa 7.600 eventi. Una volta che il file è pieno, rimuoverà l'evento più vecchio e lo sostituirà con il più recente.

Dopo i dati riassuntivi, gli eventi sono mostrati con il più vecchio per primo. La prima colonna è il tempo in secondi dall'ultimo evento. La seconda colonna è il testo che descrive l'evento. La terza colonna è la durata dell'attività annotata in secondi.

Un esempio di un breve file di log:

<u>Attività</u>	<u>Descrizione</u>
dev_id_upper,0	Dati di programmazione
dev_id_lower,1	Dati di programmazione
fw_rev,90	Rev. del firmware
batt_volt_float,24929	Tensione della batteria non caricata in millivolt
batt_volt_load,21487	Tensione della batteria caricata in millivolt
batt_capacity,99	Capacità stimata della batteria in %.
charge_starts,8	Numero di volte in cui è stata tentata la ricarica
charge_completes,1	Numero di volte in cui la carica è stata terminata con successo
0,power_on,1	Collegamento del pacco batteria
0,key_enable,	Inserimento della chiave di attivazione
2,alert_pressed,	Pulsante di emergenza premuto
3,alert_released,	Pulsante di emergenza rilasciato
8,lift_up,2	Movimento di sollevamento - su
5,lift_down,2	Movimento del paranco - giù
11,lift_up,2	
4,turn_left,2	Movimento di sollevamento - girare a sinistra
3,turn_right,1	Movimento di sollevamento - girare a destra
308,key_disable,	Rimozione della chiave di attivazione

**Pacco batteria** - Il pacco batteria si trova sulla parte superiore della scatola di controllo ed è rimovibile.



**Per rimuovere - allontanare il pacco batteria dalla piastra di montaggio in modo che il fermo del pacco batteria superi le linguette laterali della piastra di montaggio - quindi sollevare il pacco batteria verso l'alto e allontanarlo dalla scatola di controllo.**

**Per sostituire - allineare il pacco batteria con la piastra di montaggio in modo che il fermo cada sulla linguetta centrale e che la parte inferiore del pacco batteria si inserisca nell'area incassata sulla parte superiore della scatola di controllo. Abbassare il pacco batteria in posizione in modo che il fermo sia completamente catturato dalla piastra di montaggio e che il pacco batteria scenda completamente sulla scatola di controllo.**

**La batteria deve essere completamente rimossa dal paranco e posizionata lontano dal ponte della piscina per la ricarica.**

La batteria deve essere caricata quotidianamente. Non lasciare che la batteria si scarichi completamente, in quanto ne riduce la durata.

Il pacco batteria ha un indicatore LED vicino alla porta di collegamento. Si illuminerà di rosso quando viene inserito per la prima volta nel trasformatore. Se il LED rimane rosso, questo indica che il pacco batteria deve essere caricato. Quando è completamente carico, il LED si illumina di verde. Se la batteria è completamente carica e viene inserita nel trasformatore, il LED si illuminerà di rosso per circa 10 secondi e poi si illuminerà di verde. Se il LED lampeggia in rosso quando è collegato, questo indica un guasto alla batteria e indica che il pacco batterie deve essere sostituito. Tutte le batterie sono ispezionate prima della spedizione. Vedere la politica di garanzia riguardante la sostituzione della batteria per problemi dopo la vendita.

Le batterie hanno una durata normale di 2-3 anni, a seconda dell'uso e della cura. Una batteria completamente carica fornisce circa 30-40 cicli di sollevamento, a seconda del peso dell'utente. Prima dell'uso, il livello di carica della batteria deve essere controllato osservando l'indicatore LED sopra la



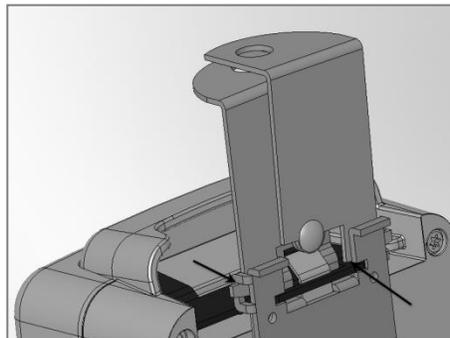
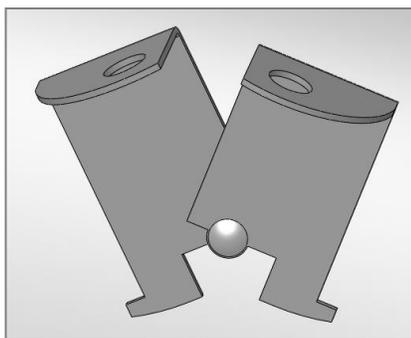
spina del caricabatterie per garantire un livello di carica sufficiente. Il caricatore deve essere collegato alla batteria per visualizzare il LED.

Non è necessario scaricare completamente la batteria prima di caricarla. La batteria dovrebbe essere caricata quotidianamente e non può essere sovraccaricata. Ci vogliono fino a dodici ore per caricarla completamente, a seconda dell'uso della batteria. Non lasciare che la batteria si scarichi completamente, in quanto ne riduce la durata.

Non far cadere la batteria, in quanto potrebbe causare il guasto dell'unità. Se l'involucro della batteria è incrinato, non utilizzare e sostituire la batteria. In caso di temperature estreme oltre i 5 C (41 F) e i 40 C (104 F), rimuovere la batteria e metterla in un ambiente controllato o la sua durata potrebbe ridursi.

**Smaltimento della batteria** - Le batterie situate all'interno del pacco batterie sono riciclabili e devono essere smaltite in conformità con le normative locali, statali/provinciali o federali/nazionali applicabili.

**Gruppo piastra di bloccaggio** - Il pacco batteria può essere fissato alla piastra di montaggio utilizzando il gruppo piastra di bloccaggio fornito. Per installare, aprire la piastra di blocco in modo che le linguette inferiori si avvicinino l'una all'altra per consentire l'inserimento della piastra di blocco nelle fessure della piastra di montaggio fissata al paranco. Chiudere il gruppo della piastra di blocco in modo che le linguette siano catturate dalle fessure. Inserire un lucchetto (non fornito) attraverso i fori sul gruppo piastra di blocco per fissarlo.



**Controllo manuale** - L'unità a quattro pulsanti controlla tutti i movimenti del paranco. Le frecce indicano la direzione del movimento. Il controllo è completamente impermeabile e soddisfa gli standard IP67.

**Montante** - Questo pezzo verticale è imbullonato al gruppo di base.

**Attuatore** - Attaccato al montante, questa parte alimenta i movimenti di salita e discesa del paranco.

**Montaggio del motore di rotazione** - Piastra di montaggio, motore a 24 volt e piccolo ingranaggio.

**Montaggio del mozzo** - Consiste di mozzo, cuscinetti, albero, ingranaggio grande e piastra di montaggio del montante.

**Bracci di supporto orizzontali** - Questi due bracci di supporto collegano il montante al braccio di supporto del sedile. Il braccio di supporto orizzontale più lungo (braccio dell'attuatore) si collega all'attuatore e avvia i movimenti di sollevamento.

**Braccio del sedile** - Collega il sedile ai bracci di supporto orizzontali.

**Sistema del sedile** - Il sedile è fabbricato in plastica roto-modellata con un telaio in acciaio inossidabile.



Il sedile viene fornito di serie con una cintura di sicurezza. La cintura di sicurezza deve essere usata durante ogni utilizzo. Si raccomanda di risciacquare il sedile con acqua dolce tra ogni uso e di pulirlo quotidianamente con una soluzione disinfettante di una diluizione 1:100 di candeggina domestica in acqua dolce e poi risciacquarlo con acqua dolce. Nel caso di un incidente di contaminazione come gli escrementi del paziente/utente - pulire immediatamente il sedile e la cintura di sicurezza con la soluzione disinfettante di cui sopra. Non utilizzare la cintura di sicurezza se è danneggiata o usurata.

I braccioli sono inclusi come elemento standard in tutti gli ascensori S.R.Smith. I braccioli sono progettati in modo da poter essere ruotati verso l'alto durante il trasferimento.

Questo sedile per paranco è progettato per essere usato esclusivamente con i paranco ad accesso acquatico S.R.Smith.

## **ISTRUZIONI DI DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO**

FARE RIFERIMENTO ALLO SCHEMA (PAGINA 25) PER L'IDENTIFICAZIONE DELLE PARTI.

### **LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI NELLA LORO INTEREZZA PRIMA DI DISIMBALLARE IL PAL2**

**Prima di aprire il pallet, ispezionare le condizioni esterne per qualsiasi danno visibile. È importante che qualsiasi danno sia annotato sulla polizza di carico. Informate immediatamente la S.R. Smith o il vostro rivenditore autorizzato di parti mancanti o danneggiate.**

Il PAL2 viene spedito su un pallet coperto ed è MOLTO PESANTE. Avrete bisogno dei seguenti strumenti per il disimballaggio e il montaggio:

- Chiave a bussola da 3/4" o 19mm
- Chiave a bussola da 9/16" o 14mm e chiave da 9/16" o 14mm
- piccolo cacciavite a lama piatta
- coltello o taglierino per tagliare il termoretraibile/bande
- martello ad artiglio

### **Disimballaggio e procedura di montaggio per il PAL2**

1. Tagliare il sacchetto dell'involucro alla base dell'unità e rimuovere con cura la plastica.
2. Tagliare le bande interne - rimuovere il gruppo montante, il gruppo sedile e l'alloggiamento. Sollevare il gruppo per il montante e il braccio del sedile. Non sollevare il gruppo montante per l'attuatore in quanto ciò potrebbe danneggiare l'attuatore.
3. Rimuovere la scatola degli accessori.
4. Rimuovere la maniglia PAL2 dal telaio.
5. Far rotolare il quadro principale dal pallet, attraverso la parte superiore dei pesi di cemento. Posizionare il telaio principale vicino al pallet e bloccare entrambe le ruote posteriori.
6. Contrappesi e cinghie di contenimento del peso.

I pesi di cemento per il paranco si trovano nella parte inferiore del pallet. Usando il martello ad artiglio, rimuovere i vincoli di legno per accedere ai blocchi. Nella scatola degli accessori ci sono le due cinghie nere usate per trattenere i pesi. Seguire le immagini qui sotto per installare correttamente le cinghie e i blocchi di cemento.

Ogni peso in cemento è di circa 33 lbs /13,6 kg.

I pesi lasciano la fabbrica in buone condizioni; tuttavia, potrebbero essersi spostati durante il trasporto. Ispezionare i pesi prima dell'installazione per assicurarsi che non ci siano blocchi incrinati o rotti. **NON UTILIZZARE PESI DANNEGGIATI.** Contattare S.R. Smith al (800) 824-4387 per la sostituzione.

Fare attenzione quando si sollevano i pesi, finché non sono nella loro posizione finale, una manipolazione scorretta può incrinare o rompere il peso.

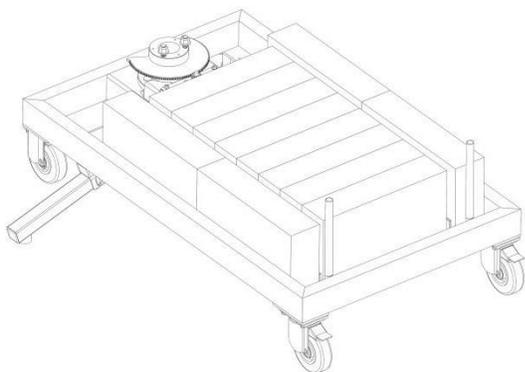


**IMMAGINE 1**

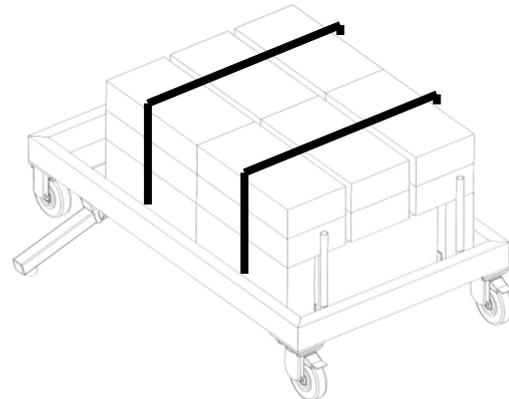


**IMMAGINE 2**

Allacciate le cinture attraverso il telaio, come mostrato **nell'immagine 1**. Mettete i blocchi più esterni in posizione, come mostrato **nell'immagine 2**, e tirate fuori l'allentamento delle cinture di sicurezza.



**IMMAGINE 3**



**IMMAGINE 4**

**L'immagine 3** mostra il primo strato di pesi di cemento installato. **L'immagine 4** mostra come impilare correttamente gli ultimi due strati di pesi di cemento, usando tutti i 24 blocchi. Chiudere tutti gli spazi vuoti tra gli strati superiori, assicurarsi che siano tutti a contatto e premuti saldamente insieme prima di stringere le cinghie di peso.

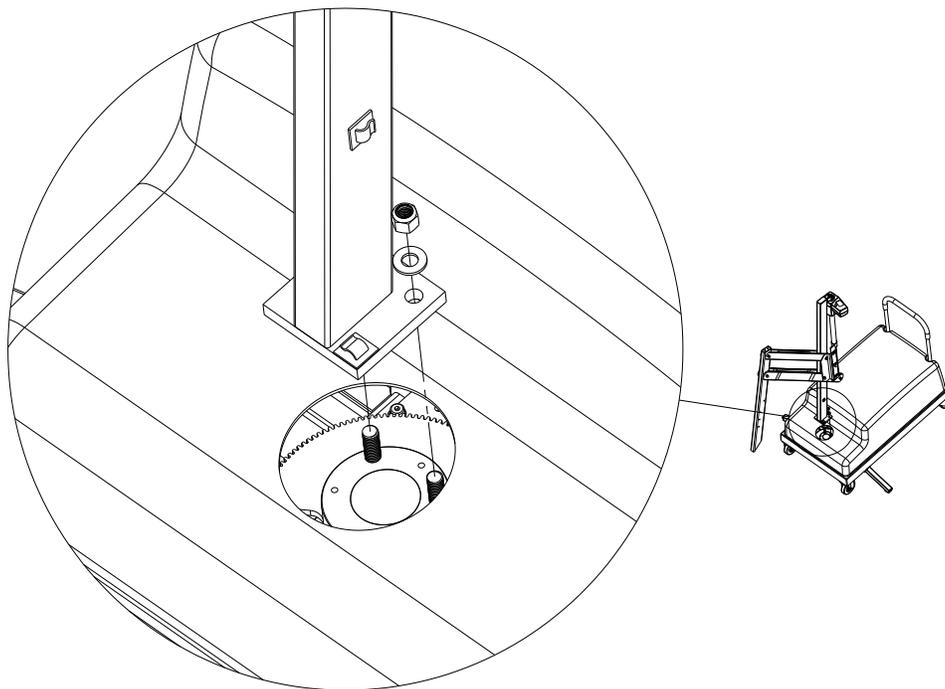


**IMAGE 5**

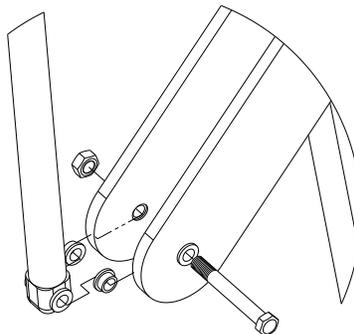
Stringere entrambe le cinghie come mostrato **nell'immagine 5** attraverso la parte superiore di entrambe le file di pesi. Far passare la cinghia attraverso la sua fibbia e tirare saldamente fissando ogni fila superiore di pesi.

**ATTENZIONE: Le cinghie di contenimento devono essere installate correttamente. Se non si fissa correttamente l'imbracatura di contenimento al telaio, i pesi potrebbero spostarsi durante l'uso.**

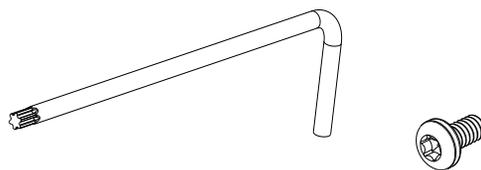
7. Posizionare l'alloggiamento sul telaio. Assicurarsi che l'alloggiamento sia ben squadrato e a filo con il telaio. Se necessario, regolare nuovamente i blocchi di cemento per risolvere eventuali interferenze con il coperchio dell'alloggiamento.
8. Rimuovere i due dadi di bloccaggio e le rondelle dal mozzo di montaggio dell'albero sul gruppo base (come mostrato sotto).
9. Posizionare il gruppo montante attraverso l'alloggiamento e fissarlo ai perni situati sul gruppo base con i dadi di bloccaggio e le rondelle. Stringere completamente con una chiave a bussola da 3/4" o 19mm.



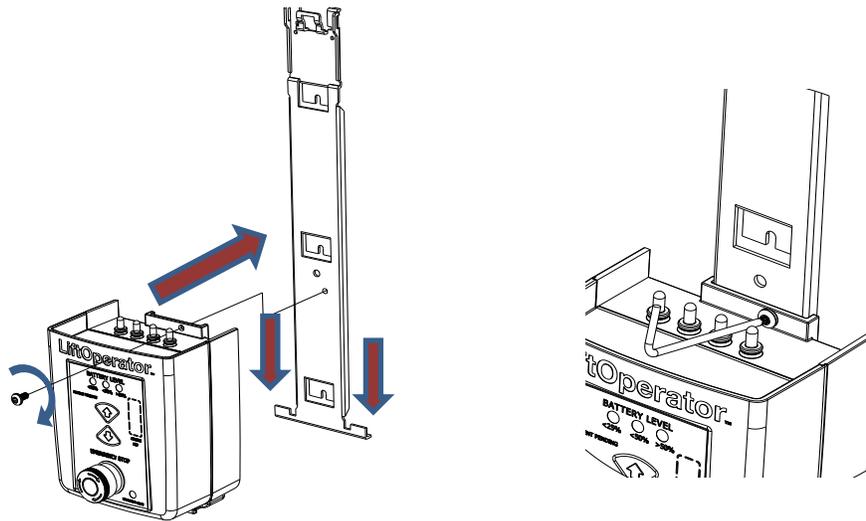
10. Rimuovere la plastica dal montaggio dell'albero. Rimuovere il bullone e il dado da 3/8"(10mm) dall'estremità del braccio dell'attuatore. Seguendo l'illustrazione qui sotto, attaccare l'estremità dell'attuatore all'estremità del braccio dell'attuatore usando il bullone e il dado da 3/8"(10mm). Stringere completamente il bullone e il dado usando una chiave a bussola da 9/16"(14mm).



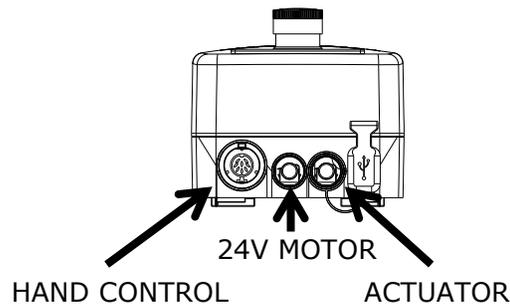
11. La scatola degli accessori contiene la scatola di controllo. Rimuovere la scatola di controllo e separare la chiave a stella T-20 e la piccola vite torx dalla scatola di controllo.



12. Fissare il controllo come illustrato di seguito.



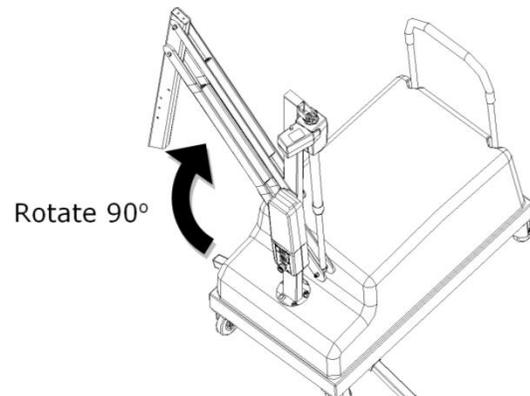
13. Rimuovere la batteria dalla scatola degli accessori e attaccarla con cura al controller.
14. Inserire il cavo dell'attuatore (etichetta verde) nel connettore n. 2 della scatola di controllo. Assicurarsi che la spina sia sicura e completamente inserita.



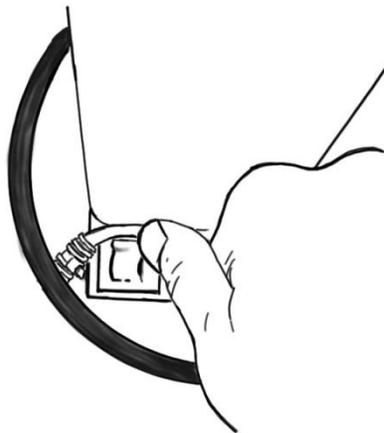
15. The 24V motor cable will be secured to the mast in step 18. For the moment, simply string it through the housing mast hole. Plug the 24V motor cable (red stripe) into connector #1 on the Control Box. Make sure the plug is secure and completely seated. Allow the 24V motor cable to hang freely and untangled from the first pre-installed clip.

16. Rimuovere la pulsantiera dalla scatola degli accessori. Inserire la spina nel connettore grande sulla scatola di controllo allineando la scanalatura della spina.

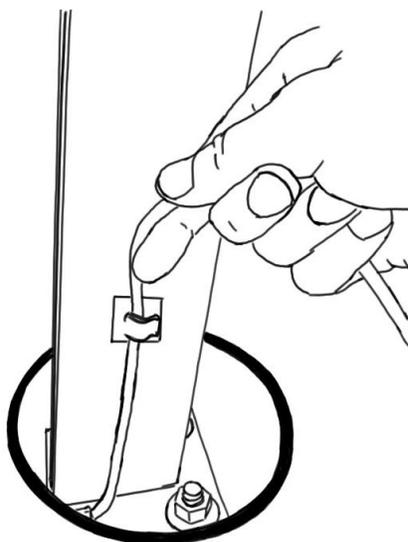
17. Con la batteria collegata e il motore a 24 V inserito. Ruotare il paranco usando la freccia destra in modo che i morsetti di plastica bianca attaccati al montante siano rivolti in avanti. Quindi, scollegare il cavo del motore a 24 V dalla centralina di controlloC.



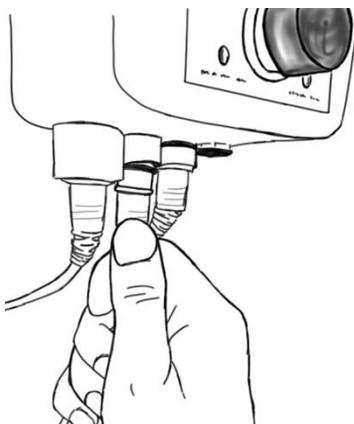
18. Per fissare il cavo del motore, seguite i passi delle figure qui sotto -



**A: Agganciare il filo nella clip dell'albero inferiore**



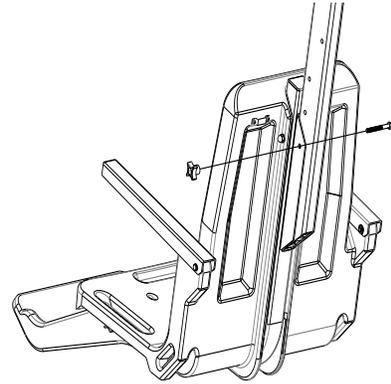
**B: Tendere leggermente il filo e agganciarlo nella clip dell'albero superiore.**



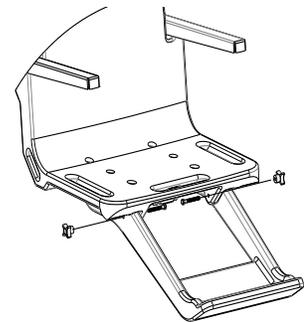
**C: Assicurarsi che non ci siano grovigli. Poi inserire il motore a 24 V al suo posto.**

19. Controllare che i comandi su e giù funzionino correttamente - sia il touch pad che i comandi manuali.
20. Controllare che i controlli a sinistra e a destra funzionino correttamente - sia il touch pad che i comandi manuali.

21. Controllare il pulsante di arresto di emergenza per il funzionamento/attivazione della sirena interna.
22. Rimuovere la batteria e caricarla completamente prima che gli utenti inizino a usare il paranco.ee
23. Estendere completamente entrambe le barre stabilizzatrici e bloccare completamente entrambe le ruote posteriori per impedire il movimento.
24. Fissare il gruppo del sedile con il bullone e il dado nel foro appropriato. Per lo stoccaggio, il sedile può essere fissato rivolto verso l'interno per ridurre lo spazio.



25. Fissare il poggiatesta al sedile con bulloni e dadi.



## USO DEL PAL2

**Obbedire a tutte le istruzioni per l'uso elencate nel manuale del proprietario quando si usa il paranco. Obbedire a tutte le precauzioni, le avvertenze, le istruzioni operative e le etichette situate sul paranco quando lo si utilizza. È responsabilità del proprietario del paranco assicurarsi che siano state messe in atto le corrette procedure di sicurezza e che sia stata effettuata una valutazione dei rischi. Se un utente ha problemi mentali o gravi disabilità fisiche, questi problemi devono essere presi in considerazione per determinare il numero di persone necessarie per completare il trasferimento sul sedile e il numero di persone che devono trovarsi in acqua, pronte a ricevere l'utente. Se la PAL2 sarà utilizzata da una persona disabile che vive da sola, un dispositivo di comunicazione dovrebbe essere installato nell'area di utilizzo per chiamare l'assistenza in caso di emergenza. Solo le persone abbastanza sane per le attività acquatiche dovrebbero usare la PAL2. Gli utenti dovrebbero consultare il loro medico per determinare se le attività in acqua sono appropriate per l'utente. Tenere le dita e le mani lontane dai bracci del paranco durante l'uso.**

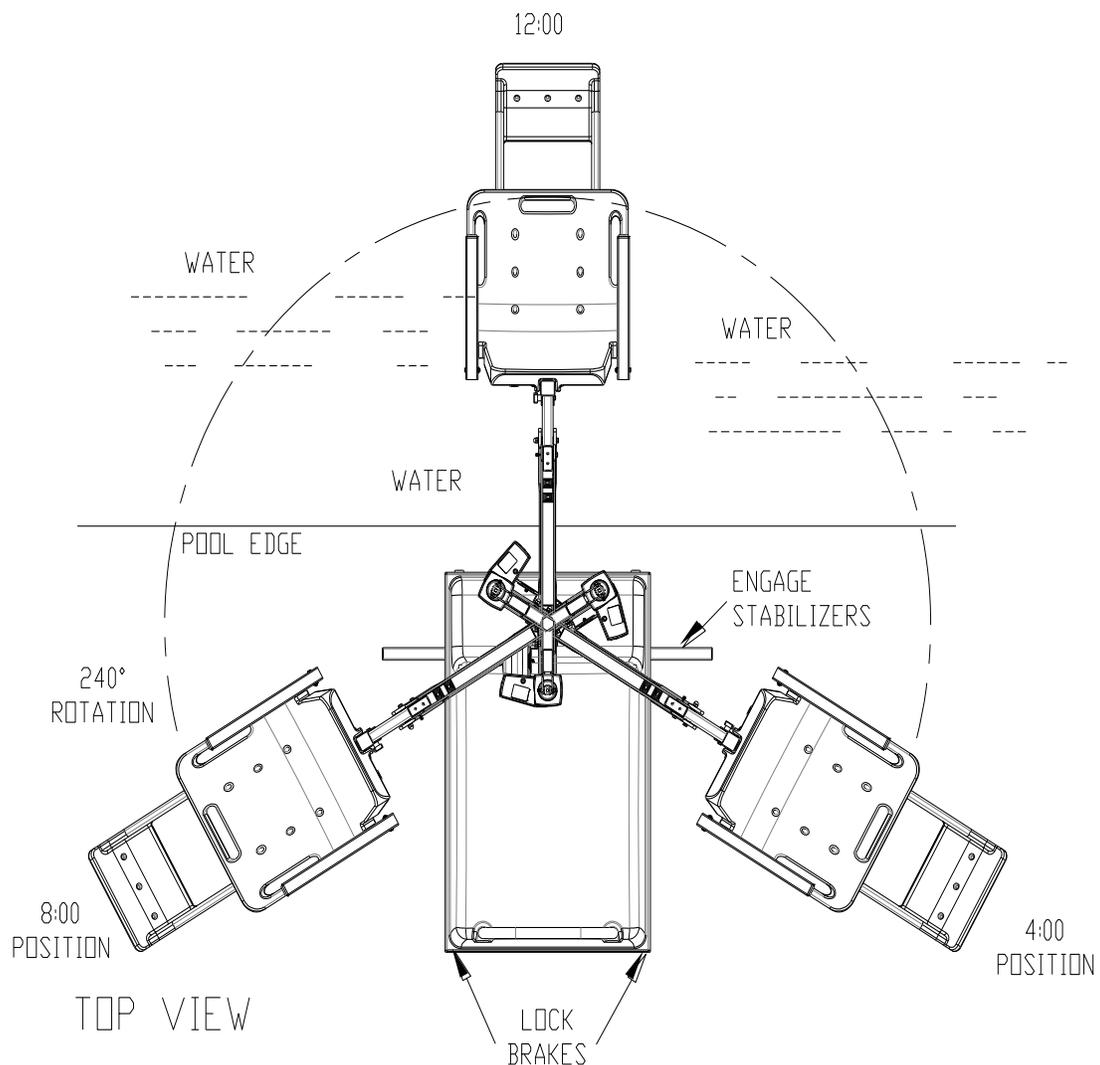
## POSIZIONAMENTO

Cose importanti da ricordare quando si posiziona la PAL2 per l'uso:

1. Mantenere una presa salda sulla maniglia - fare attenzione quando si posiziona il PAL2. È pesante (1060 lb/ 481 kg). Solo la maniglia deve essere usata per posizionare il paranco. Non usare il sedile come presa per spostare il PAL2.
2. Posizionare il PAL2 su un terreno piano che non superi una pendenza di 2° e in un'area che consenta il trasferimento sicuro da e verso una sedia a rotelle.
3. Estendere completamente entrambi i bracci stabilizzatori.
4. Bloccare entrambe le ruote posteriori.

**AVVERTENZA:** La mancata estensione completa di entrambi i bracci stabilizzatori e il mancato blocco di entrambe le ruote posteriori potrebbero causare il movimento del paranco durante il trasferimento e provocare lesioni. Entrambi i bracci stabilizzatori devono essere completamente estesi ed entrambe le ruote posteriori devono essere bloccate ogni volta che il paranco viene utilizzato. Non ritrarre i bracci stabilizzatori o sbloccare le ruote posteriori durante il trasferimento, in quanto il paranco potrebbe muoversi e provocare lesioni. La capacità massima di sollevamento è di 300 lb/136 kg. Tenere le dita lontane dai bracci del paranco durante l'uso.

### Schema di posizionamento PAL2



## TRASFERIMENTO

Una volta che l'unità è posizionata per l'uso con entrambi i bracci stabilizzatori completamente estesi ed entrambe le ruote posteriori bloccate - utilizzare la seguente procedura per il trasferimento sul sedile e in acqua. Solo le persone abbastanza sane per le attività in acqua dovrebbero usare la PAL2. Gli utenti dovrebbero consultare il loro medico per determinare se le attività in acqua sono appropriate per l'utente:

- Tenere le dita e le mani lontane dai bracci del paranco durante l'uso.
- Ruotare il sedile su entrambi i lati del paranco per ottenere la posizione di trasferimento ideale.
- Sollevare o abbassare il sedile all'altezza ideale per il trasferimento.
- Trasferimento sul sedile, assicurandosi che il peso dell'utente sia centrato sul sedile. I braccioli possono essere ruotati verso l'alto se necessario (opzionale per gli Stati Uniti/standard per l'esportazione). Se l'utente ha una sedia a rotelle, tenere la sedia nelle vicinanze per recuperarla facilmente.
- Allacciare la cintura di sicurezza - infilare l'estremità libera della cinghia nella fibbia - tirare forte - per chiudere - premere il fermo sul materiale della cintura.
- Sollevare il sedile per consentire uno spazio sufficiente per le gambe per la rotazione.
- Ruotare il sedile nella posizione a ore 12, sopra l'acqua.
- Abbassare il sedile nella piscina. La pulsantiera impermeabile può rimanere collegata al sedile se il nuotatore sta azionando il paranco.
- Slacciare la cintura di sicurezza - afferrare il fermo e sollevare, tirare l'estremità libera dal fermo.
- Al termine, tornare al sedile, assicurandosi che il peso dell'utente sia centrato sul sedile.
- Sollevare il sedile per consentire uno spazio sufficiente per le gambe per la rotazione.
- Ruotare il sedile nella posizione di trasferimento originale.
- Sollevare o abbassare il sedile all'altezza di trasferimento corretta.
- Slacciare la cintura di sicurezza.
- Trasferimento dal sedile.

**ATTENZIONE:** Il paranco PAL2 è progettato per trasferire gli utenti dal ponte che circonda la piscina/spa in acqua e viceversa. Non è progettato per trasportare gli utenti da un posto all'altro. Se il paranco viene spostato mentre un utente è seduto, si possono verificare gravi lesioni.

### IN CASO DI ERRORE DELLA REGOLAZIONE MANUALE

**Errore di sollevamento -** In caso di un errore di sollevamento, ci sono dei pulsanti di controllo incorporati nella scatola di controllo. Premere l'appropriato pulsante su o giù/ sinistra o destra situato sul pannello frontale della scatola di controllo.

Se il PAL2 sarà usato da una persona disabile che vive da sola, un dispositivo di comunicazione dovrebbe essere installato nell'area di utilizzo per chiamare l'assistenza in caso di emergenza.

### IN CASO DI ERRORE DELLA BATTERIA

**Errore di rotazione -** Se il paranco non gira elettronicamente, si può rimuovere l'alloggiamento e allentare il dado (7/16" - 11mm) sulla molla di tensione situata accanto al motore di rotazione. Questo disinnesterà gli ingranaggi e permetterà al paranco di girare manualmente.

Se il PAL2 sarà usato da una persona disabile che vive da sola, un dispositivo di comunicazione dovrebbe essere installato nell'area di utilizzo per chiamare l'assistenza in caso di emergenza.

### ACCESSORI STANDARD/ACCESSORI OPZIONALI

I seguenti articoli sono inclusi in tutti i modelli di paranco per piscine:

- Montaggio della cintura di sicurezza - Cintura in nylon resistente all'acqua per una maggiore sicurezza.

- Batteria/Caricatore - Batteria ricaricabile a 24 volt.
- Console/Copertina della batteria - Protegge la batteria e l'unità di controllo dall'esposizione ai raggi UV e all'umidità (Tan).

Gli accessori opzionali possono essere acquistati per la vostra PAL2 - attraverso il vostro rivenditore autorizzato. Sono disponibili i seguenti accessori:

**Deck Cover PAL2 - # 920-5000:** Realizzato in materiale di nylon resistente alle intemperie per mantenere l'unità protetta dagli elementi quando non è in uso.

**Spine Board Attachment - # 500-1000:** Può essere usato per convertire il paranco per l'uso con qualsiasi tavola spinale standard. (Tavola spinale non inclusa)

**PAL Secure-it Kit- # 200-1090A:** Usato per fissare il paranco in posizione sul ponte.

## MANUTENZIONE E PULIZIA

Una manutenzione minima prolungherà la vita del vostro paranco. Tenere tutti i componenti elettronici puliti e asciutti. Tenere sempre installato il coperchio della console/batteria per evitare che l'umidità si raccolga sulla scatola di controllo e sulla batteria. Un eccessivo accumulo di umidità può influire sulle prestazioni della batteria e del paranco e può portare a un guasto della batteria e/o al mancato funzionamento del paranco. Se il paranco viene usato all'aperto, è disponibile e raccomandato un coperchio completo opzionale.

I proprietari dei paranchi devono essere a conoscenza di tutte le normative locali, statali/provinciali o federali/nazionali applicabili riguardanti l'ispezione e/o il collaudo dei paranchi.

**Il seguente programma deve essere eseguito per assicurare il corretto funzionamento con le voci giornaliere eseguite prima di ogni utilizzo:**

Manutenzione effettuata	Tutti i giorni	Settimanale	Mensile
Controllare il livello della batteria prima di ogni utilizzo / Caricare la batteria quotidianamente	✓		
Pulire la scatola di controllo e il collegamento della batteria con uno straccio pulito e asciutto	✓		
Esaminare il paranco per eventuali danni, hardware allentato o mancante	✓		
Test per il funzionamento normale	✓		
Spruzzare il montaggio dell'ingranaggio con un inibitore di ruggine/lubrificante pesante come LPS 3 - Heavy-Duty Inhibitor		✓	
Assicurarsi che tutte le connessioni dei cavi siano fissate correttamente			✓
Ispezionare il quadro del paranco, l'albero, il braccio di supporto e il gruppo del sedile per verificare la presenza di ruggine.			✓
Ispezionare la pila di pesi per la ruggine/trattare con vernice per ritocchi			✓
<b>Pulizia effettuata - dopo ogni utilizzo</b>			
Sciogliere il sedile e la cintura di sicurezza con acqua dolce tra ogni utilizzo - Pulire il sedile e la cintura di sicurezza con una soluzione disinfettante di una diluizione 1:100 di candeggina per uso domestico in acqua dolce e poi sciogliere con acqua dolce e asciugare l'intero paranco ogni giorno. In caso di contaminazione di escrementi di	✓		

pazienti/utenti, pulire immediatamente il sedile e la cintura di sicurezza con la soluzione disinfettante*.			
Pulire tutte le connessioni della batteria con una spugna di nylon			✓
Pulire tutte le superfici metalliche con una cera detergente per mantenere la finitura del paranco			✓

\* Quando si usa la soluzione disinfettante evitare il contatto diretto con la pelle e gli occhi. In caso di contaminazione - immergere la cintura di sicurezza nella soluzione di disinfezione per 10 minuti e poi risciacquare abbondantemente con acqua fresca.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Visitate [srsmith.com/it-us/customer-service/lift-troubleshooting](http://srsmith.com/it-us/customer-service/lift-troubleshooting) per visualizzare la nostra libreria di video sulla manutenzione dei paranco per piscine e sulla risoluzione dei problemi.

Assicurati che la batteria sia completamente carica prima di risolvere i problemi.

### Il paranco non gira

*Il paranco si alza o si abbassa?*

Si.

1. Controllare il collegamento alla scatola di controllo. Assicurarsi che la spina sia spinta fino in fondo.
2. Controllare che la connessione della pulsantiera alla scatola di controllo non sia danneggiata.
3. Controllare che i collegamenti sulla morsettiera situata sul telaio non siano allentati.
4. Controllare che il cavo di collegamento non sia danneggiato.
5. Provare a far funzionare il paranco usando i pulsanti di controllo sul pannello frontale della centralina. Se il paranco ruota quando si usano i pulsanti sulla scatola di controllo, la pulsantiera è probabilmente il problema.
6. Se il paranco non ruota quando si usano i pulsanti sulla scatola di controllo, invertire i cavi del motore come segue: Individuare l'area sulla scatola di controllo dove sono attaccati i cavi. Invertire il cavo dell'attuatore dal connettore 2 e il cavo del motore a 24 V dal connettore 1. Attivare i pulsanti su e giù sulla pulsantiera. Se l'argano ruota, il problema è probabilmente la pulsantiera. Se l'argano non ruota, il problema è probabilmente il motore a 24 V.
7. Contattare il proprio rivenditore autorizzato o S.R. Smith per informazioni sulla sostituzione dei componenti.

*Il paranco si alza o si abbassa?*

No.

1. Controllare il livello di carica della batteria.
2. Controllare il collegamento della batteria.
3. Utilizzare un'altra batteria completamente carica. Se il paranco continua a non funzionare, sostituire la scatola di controllo.

### Il paranco non si alza e non si abbassa

*Il paranco gira?*

Si.

1. Controllare il collegamento alla scatola di controllo. Assicurarsi che la spina sia spinta fino in fondo.
2. Controllare che la connessione della pulsantiera alla scatola di controllo non sia danneggiata.
3. Controllare che il cavo di collegamento non sia danneggiato.
4. Attivare i pulsanti su e giù sul pannello frontale della scatola di controllo. Se il paranco si alza e si abbassa, il problema è probabilmente la pulsantiera.
5. Se il paranco non si alza e non si abbassa quando si usano i pulsanti sulla scatola di controllo, invertire i cavi del motore come segue: Individuare l'area sulla scatola di controllo dove sono collegati i cavi. Invertire il cavo dell'attuatore dal connettore 2 e il

cavo del motore a 24 V dal connettore 1. Attivare i pulsanti destro e sinistro sulla pulsantiera. Se il paranco si alza e si abbassa, il problema è probabilmente la pulsantiera. Se il paranco non si alza e non si abbassa, il problema è probabilmente l'attuatore.

6. Contattare il proprio rivenditore autorizzato o S.R. Smith per informazioni sulla sostituzione dei componenti.

*Il paranco gira?*

No.

1. Controllare il livello di carica della batteria.
2. Controllare il collegamento della batteria.
3. Utilizzare un'altra batteria completamente carica. Se il paranco non funziona, sostituire la scatola di controllo.

## **STOCCAGGIO A LUNGO TERMINE**

**Quando si conserva il paranco per un lungo periodo di tempo:**

- Lavare il sedile con una soluzione disinfettante e poi risciacquare con acqua dolce e asciugare l'intero paranco
- Spruzzare il gruppo ingranaggi con un inibitore di ruggine e un lubrificante pesante come LPS 3 - Heavy-Duty Inhibitor
- Tenere la batteria sul caricatore in un'area asciutta a temperatura controllata
- Coprire l'unità e conservarla in un luogo asciutto, lontano dai prodotti chimici della piscina

## **ASSISTENZA AI CLIENTI**

I clienti sono incoraggiati a leggere e obbedire a tutte le istruzioni per l'utente elencate in questo manuale quando usano il paranco. Rispettare tutte le avvertenze, le istruzioni per l'uso e le etichette presenti sul paranco. Se il paranco sarà usato da una persona disabile in modo indipendente, un dispositivo di comunicazione dovrebbe essere disponibile nell'area in caso di emergenza. Solo le persone abbastanza sane per le attività in acqua dovrebbero usare il paranco. Gli utenti dovrebbero consultare il loro medico per determinare se le attività in acqua sono appropriate per la loro condizione. Tenere le dita e le mani lontane dai bracci del paranco o dai punti di schiacciamento durante l'uso.

In caso di malfunzionamento del paranco o di un incidente grave per un utente, contattare SR Smith al numero 1-800-824-4387 o all'indirizzo e-mail [customer@srsmith.com](mailto:customer@srsmith.com)

*Domande/Commenti - Contattateci al numero 800.824.4387 o 503-266-2231 o  
customer@srsmith.com. Per informazioni sui rivenditori autorizzati in tutto il mondo, visitare  
www.srsmith.com*

## **REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO E INFORMAZIONI SULLA GARANZIA**

Registra il tuo paranco su srsmith.com. La registrazione del prodotto assicura la ricezione di informazioni tempestive sugli aggiornamenti del prodotto e, nel caso di un problema di garanzia, ci aiuta a elaborare le richieste in modo più efficiente.

La garanzia S.R. Smith entra in vigore alla data di produzione.

Per avviare una sostituzione in garanzia, si prega di seguire la procedura descritta di seguito.

1. Fate delle foto del prodotto danneggiato. a) La foto deve includere l'intera unità b) Includete anche una foto o più dell'area danneggiata. Write down or take a photo of the serial # sticker from the product.  
S.R. Smith fornisce un numero di serie per ogni paranco da piscina che produciamo. L'adesivo con il numero di serie si trova nella parte inferiore dell'albero vicino alla base.
2. Allegare le foto e il numero di serie a una richiesta scritta di sostituzione secondo la garanzia S.R. Smith. Si prega di includere le seguenti informazioni:  
a) Nome e descrizione del prodotto. b) Data di acquisto e/o data di installazione. c) Descrizione del danno. d) Indirizzo di spedizione con nome e numero di telefono.
3. Inviare le foto, l'adesivo con il numero di serie e la vostra richiesta scritta via e-mail o posta a customer@srsmith.com o:  
S.R. Smith, LLC  
PO Box 400  
1017 SW Berg Pkwy  
Canby, OR 97013  
Attn: Warranty Specialist

**\*\*NOTA:** Le informazioni mancanti comporteranno un ritardo nell'elaborazione ed eventualmente il rifiuto della tua richiesta.

In caso di domande su questo processo, si prega di contattare lo specialista della garanzia di S.R. Smith al numero 800.824.4387 o 503.266.2231 o all'indirizzo e-mail customer@srsmith.com

## SPECIFICHE

### 1. Dimensioni/Capacità

Altezza totale	66"/167.6cm
Dimensioni della base	Altezza 23"/58 cm, lunghezza. 47"/119cm, larghezza 28"/71cm
Lunghezza totale con poggiatesta	119"/302cm (lunghezza massima possibile)
Lunghezza totale senza poggiatesta	102"/259cm (lunghezza massima possibile)
Lunghezza totale in posizione riposta	72"/183cm (posizione sollevata, sedile rivolto verso l'interno)
Peso totale	1060 lb/481 kg
Alimentazione	24V DC
Vita della batteria (carica)	30 cicli (approx.)
Capacità di sollevamento	300 lb/136 kg
Pendenza massima del ponte	2 gradi
Larghezza del sedile	23"/58.5cm

### 2. Attuatore

Sollevamento	Attuatore meccanico tipo vite
Max. Spinta	1680 lb/7472N
Voltaggio	24V DC
Max. Amp	9
Max. Velocità	0.59 inch/sec./1.49cm/sec.

### 3. Motore

Rotazione	24VDC 13 RPM
Rapporto di trasmissione	9:1

### 4. Batteria

Alimentazione	24V DC, IPX3 Gel Piombo Acido
Intervallo di temperatura	41 F (5 C) a 104 F (40 C)

### 5. Gamma di movimento

Sollevamento	Variabile da configurare per ogni piscina. 44"-58"/112cm - 147cm di corsa totale dal punto più alto a quello più basso con attuatore standard.
Profondità del sedile	18"-20"/46cm - 51cm sotto la linea di galleggiamento. Rotazione: 240°

### 6. Rumore

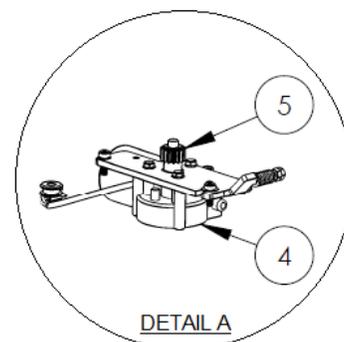
Livello di rumore inferiore a 50 dB (A), misurato secondo DS/EN ISO 3746".

### 7. Materiali e finiture

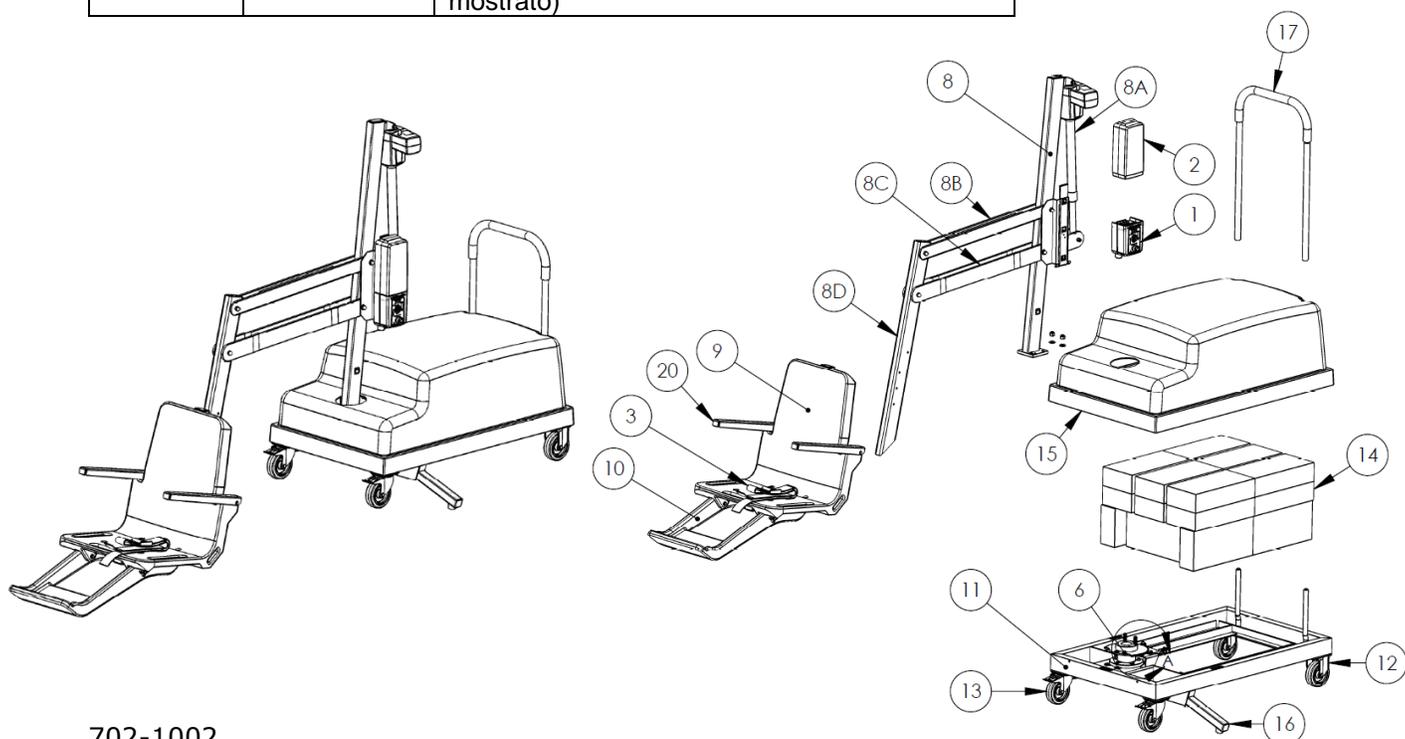
Struttura	Acciaio inossidabile verniciato a polvere
Maniglia	Alluminio verniciato a polvere
Struttura	Plastica ABS formata sotto vuoto
Rotelle	
Frontale	Cuscinetto a sfera, acciaio inossidabile, 5"/12,7cm fisso, Battistrada in poliuretano
Parte posteriore	Cuscinetto a sfera, acciaio inossidabile, 5"/12,7 cm girevole a bloccaggio totale, battistrada in poliuretano
Braccia	Alluminio verniciato a polvere
Albero	Verniciato a polvere, acciaio inossidabile
Montaggio del sedile	Sedile: plastica roto-modellata Struttura: Acciaio inossidabile verniciato a polvere

## ELENCO DELLE PARTI

Articolo #	Parte #	Descrizione
1	400-7000	Controllo a 4 pulsanti
1	400-7000K	Controllo a 4 pulsanti con chiave di attivazione
2	1001495	Pacco batteria
3	1001530	Caricabatterie (non mostrato)
4	120-1100	Motore 24v
5	800-5065	Piccolo ingranaggio
6	130-1000	Montaggio del mozzo
7	120-1000	Montaggio del motore
8	152-1100A	Grigio, montaggio dell'albero
8A	100-5000A	Attuatore LA34
8B	152-1200A	Grigio, braccio dell'attuatore
8C	152-1300A	Grigio, braccio di supporto
8D	152-1400A	Braccio del sedile
9	160-8000A	Grigio, montaggio del sedile
10	160-2700A	Grigio, poggiatesta con hardware
11	202-2000	Montaggio del quadro principale PAL2
12	200-2000	Rotella rigida
13	200-3000	Rotella girevole
14	220-3100	Blocco di cemento, PAL2
15	202-6000	Montaggio della struttura PAL2
16	200-4100	Montaggio dello stabilizzatore
17	202-7000	Grigio, maniglia PAL2
18	200-1090A	Kit PAL Secure-it (non mostrato)
19	900-1000	Montaggio della cintura di sicurezza
20	170-3000A	Grigio, bracciolo (coppia)
21	920-5000	Coperchio del ponte PAL (accessorio opzionale, non mostrato)
22	910-1000T	Copri console/batteria (Tan) (non mostrato)
25	970-5000	Copri sedile (accessorio opzionale, non mostrato)
26	900-6000	Cinghia di stabilità (accessorio opzionale, non mostrato)



ITEM #7: MOTOR MOUNT ASSEMBLY



702-1002